

1977 FEBRUAR

Return Address:
CANADIAN-HUNGARIAN
SOCIETY OF VICTORIA
BOX 5053, Postal Station "B"

1377
90



mi ÚJSÁG

nálunk?

A VICTORIAI MAGYAR TÁRSASKÖR HAVI TÁJÉKOZTATÓJA

farsangi jelmezes



FEBRUÁR 27, VASÁRNAP

DÉLUTÁN 2-5

gyermekbál



RENDEZI A
MAGYAR ISKOLA

BELÉPŐDÍJ NINCS

GYEREKEK!
HOZZÁTOK MAGATOKKAL
PAJTÁSAITOKAT

NAGYOBBACSKA GYEREKEKNEK (15 ÉS 80 ÉV
KÖZÖTT) A JELMEZ NEM KÖTELEZŐ. MINDEN-
KI ÖLTÖZZÖN VIDÁMAN, AHOGY AZT A FAR-
SANGI HANGULAT MEGKIVÁNJÁ.

ST. ALBAN'S CHURCH
1468 RYAN STREET

INGATLAN ÜGYEK BEN
LEGJOBB SEGITSÉG A

**BRITISH AMERICAN
REALTY LIMITED**

947 Fort Tel. 385-1431

GEORGE'S

BAVARIAN

DINING LOUNGE

1020 Pandora 1021 Johnson

Tel. 383-7121

VICTORIA VEZETŐ
KÖZÉPEURÓPAI KONYHÁJA

CAVEMAN

PRODUCTS LTD. CAMPERS

2145 Keating X Tel. 652-3321

TULAJDONOS: SOMKUTI ANTAL



CITY CENTRE TV

ELADÁS, KARBANTARTÁS, JAVÍTÁS

3970 Shelbourne Tel. 477-6971

(K-Mart mellett)

IMPERIAL
BUILDING MATERIALS LTD.

2955 Douglas Tel. 386-1401

5% ENGEDMÉNY A MAGYAR TÁRSASKÖR
GAZDOLT TAGJAINAK. FORDULJUNK PHIL TARR-hoz

ISLAND DRY-WALL LTD.

MINŐSÉGI MUNKA AZ OTTHON,

MŰHELY ÉS IRODA RÉSZÉRE

GURALY JÓZSEF

559 Hillside Tel. 388-5378

PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓ

Minden évvége, de különösen egy vezető-
ségcseré megkívánja a szervezet gazdasá-
gi helyzetének áttekintését. Főbb tétel-
ekben már ismertettem a közgyűléssel
pénzügyi helyzetünket. A lapban lehozva
a felmérést, még inkább tiszta képet kap
a tagság pénzügyvitelünkről. Ez is csak
a főbb tételek ismertetését teszi lehető-
vé, de hát a kis tételek ugysem valók egy
összesítésbe.

Két évre visszamenőleg a kép így fest. Az
1975 elején induló vezetőségnek

\$ 1,006.44 készpénze és
\$ 2,500.00 részvénye volt.

1975 - 76

	Kiadás	Bevétel
Teljes összegben \$	13,601.06	\$ 16,511.60
Tánc csoport	883.79	
Ujság	816.00	
Iskola	157.78	
Bálok haszna		994.00
Kunyhó	3,557.65	2,451.64
Tagdíj		652.00
Az ICA kulturális célu adománya		750.00
CARLING adomány		1,000.00

A most induló vezetőségnek
\$ 2,852.21

készpénze van.

Külön kell kimutatnunk azt a néhány ösz-
szeget, amelyet az alcsoporthoz az átlagot
messze meghaladó külön munkával teremtet-
tek meg maguknak, hogy a legszükségesebb
és gyors kiadásokat az esetleges hosszant-
tartó vezetőségi határozatoktól függetle-
nül tudják fedezni.

Nőcsoport vagyona	\$ 800.00
Ifjusági táncscsoport vagyona	270.00
Iskola vagyona	200.00

Pillanatnyi borkészletünk értéke: 730.00

x x x x

Egy száraz számmal apelláló pénzügyi beszámoló-
hoz nem illik a szép szó. De élék az alkalommal
és megköszönöm a közgyűlés elismerését. Őszintén
jólesett. Viszont amit tettem a tíz év alatt -
magyar társaimnak tettem, a legjobb tudásommal
és akaratommal. Tenném még most is, de egyre in-
kább ott tartok, hogy szívesen osztom meg a ter-
het. Hiába, kopik az egészség...

Erőt-egészséget, békességet és meleg magyar szí-
vet kívánok minden utódoknak a vezetőségben. Tu-
dom, hogy az ügy, amíg csak viszik, mindig jó ke-
zekben lesz. De vinni kell!

ALBUCZ GUSZTÁV

KÖZGYŰLÉS 1977

Ez év január 16-án, délután két órakor Társaskörünk aktiv tagsága a Windsor Parkban jött össze, hogy meghallgassa a leköszönő vezetőséget és megválassza az új tisztségviselőket. /A közgyűlés napirendjét lapunk előző számában közöltük/.

A Szózáttal kezdtük. Március 15-i felvételünkről felcsendült a kórus, melyet még Zalánfy Géza tanított be. Az egybe gyűlt magyarság egyperces megrendült csenddel adózott az elhunyt karnagynak.

A következőkben Túrje Miklós megnyitja a közgyűlést és rátér a napirendre. Mint távozó elnök visszatekint az utóbbi két év eredményeire és előterjeszti javaslatait:

1. Csökkentsük az elnöki tisztség idejét két évről egy évre.
2. A Társaskör minden alcsoportja és tagja csak a vezetőség jóváhagyására előterjesztett terv alapján működhet.
3. Nem használhatjuk a "nőtanács" nevet.

Az elnöki beszámoló után a közgyűlés egyéb indítványokat fogad el. A tagság hosszantartó tapssal köszöni meg Albuca Gusztávnak azt a tízéves lelkiismeretes és nagy gonddal járó munkát, amit Társaskörünk anyagi ügyvitelére fordított.

A közgyűlés köszönetét fejezi ki Benkő Gézának az ötvenhatos megemlékezés oly jólsikerült megrendezéséért.

Hauser Éva különösen meleganu köszönetet mond Kazai Sándornak, aki a magyar Szilveszter rendezésében viszi sikerre a nők megintcsak oly áldozatos munkáját.

Klima Imre vállalja a köszönet tolmácsolását Túrje Miklósnak. Hangoztatja, a látszólagos feszültség csak egy felszíni jelenség, az elmúlt évek az áldozatos és közhasznú munka jegyében teltek el.

A közgyűlés ezzel megbizva Tattay Pál bátyánkat, Társaskörünk örökös tagját és Klima Imrét, folytassák le a szavazást. Az elkövetkező szünetben a tagság megszavazza az új vezetőséget. A szavazóanyag átvizsgálása után Pali bátyánk a szavazást hivatalosnak nyilvánítja és felkéri Klima Imrét hirdesse ki az eredményt.

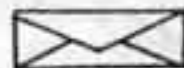
- | | |
|---------------|---------------|
| Elnök: | Viszlai János |
| 1. Alelnök: | Guruly József |
| 2. Alelnök: | Kárpáti Gyula |
| 3. Pénztáros: | Kazai Sándor |
| 4. Titkár: | Viszlai Éva |
| 5. Ellenőr: | Dolhai Endre |

Tisztségfoglaló beszédében Viszlai János mindenekelőtt megköszöni a tagság bizalmát, majd rátér a feladatokra. A jó közösségi szellem kialakítását, egy meleg baráti hangulat megteremtését tartja most a legfontosabbnak. Biztosítja a tagságot, hogy az új vezetőség minden kérdésben igyekszik a lehető legdemokratikusabban meghozni határozatait.

Kulturális vonalon az iskola, az ifjúsági táncsoport, nemzeti ünnepeink megrendezése és az etnik csoportok rendezvényein való aktív részvétel az, amire a Társaskörnek a továbbiakban is nagy gondot kell fordítani.

A közgyűlés ezek után megszavazza a február 5-i magyar bál megrendezését. A Himnusz eléneklése után az új elnök berektszi a Társaskör 1977. évi közgyűlését.

LEVELESLÁDA



Feleségemmel öregségi nyugdíjat kapunk. Kis jövedelmünkből képtelenek vagyunk megvenni az Empress Hotelben rendezett bál jegyét. Ha a bált olcsóbb helyen tartanák, szíves-örömmel elmennénk, különösen akkor, ha a nyugdíjasok kapnának valami kedvezményt. Más magyar csoportoknál ez már megvalósult.

Egy hónapig Winnipegbe voltunk. Az ott rendezett szilveszteri vacsora tagoknak 12 dollárba került, az öregeknek hat dollárba, a fiataloknak pedig négy dollárba. Tessék elhinni - egy kismillióan voltunk. Ha ezt nálunk is meg lehetne valósítani, biztosan itt is többen lennénk.

ILLI ISTVÁN,
Victoria, 237-3333

Ami az ötvenhatos megemlékezésből kimaradt:

LÖVÉS ÉS VÉRONTÁS...

1956. november 4-én tagja voltam a Tapolcá Ezrednek, amely az Országházat adta át Grebenyik vezérőrnagynak. A valóság kedvéért meg kell jegyezni, az a hiedelem, miszerint lövés és vérontás nélkül győzött a muszka - nem igaz. Lövés is meg vér is volt!

Amikor elhangzott a parancs: "A fegyvert letenni!" - egy fiú, tőlem úgy 30 méterre, dühösen földhözvágta davajgitár géppisztolyát, mely erre átlötte a lábát. Ez történelmi tény...

Ifj. APT ÖDÖN

4 ÉLEDŐ EMLÉKEK...

Az ember mindig is az idősebbektől tanulhat a legtöbbet. Ők azok, akik magukban hordozzák a legbecsesebb tankönyvet - a tapasztalatot. Sokat láttak és hallottak sikert és kudarcot éltek át. Aztán akad egy ritka pillanat, amikor a becses tankönyv megnyílik, odakinálja minden kincsét.

Az alább elmesélt beszélgetés egy ilyen ritka lapozgatás Apt Saci nénénk rendkívül szép emléktárában. A lapokat Pali Bátyánk, a mi másik kedves öregünk forgatja. És Saci néni emlékezik...

- Sacika, mi az a sok kézen keresztülment sárga tekercs?
- Nyissa csak ki, Pali. Érdekes emlék. Tudom, magának tetszeni fog.
- "A Vancouveri Magyar Irodalmi Kör Alapokmánya" Valóban érdekes! Nem is tudtam, hogy ilyen is van...
- Inkább csak volt. Tartanak ma is irodalmi összejöveteleket a vancouveri magyarok, de a kör igazában csak hatvanban és hatvanegyben működött.
- Mik ezek a nevek, az okmány hátán?
- A soros elnökök. Minden ülésen más elnökölt.
- Kifüggő rendszer! Senkinek sem szállhat a fejébe az elnökség...
- De olvassa csak, milyen nevek vannak közte...
- Adamovich László, Medveczky Lajos, Tamássy Miklós, Tűz Tamás, Tollas Tibor - micsoda névsor!.. És maga volt, Sacika, az uttörő, az első soros elnök. Gratulállok! De miért hagyták abba?
- Mert ez a magyar emigránsok sorsa. "...Kit erre, kit arra kergetnek a szelek." Mi Dél-Amerikába mentünk, mások másfelé.
- Mesélje el, milyen volt, amíg a kör valóban virágzott.

- Nagyon szép volt! Sosem fogom elfelejteni... Szíval-lélekkel csináltuk. Tulajdonképpen Dönl fiam kezdeményezte. Ő hívott össze egy szavalóversenyt. Olyan sikerrel, hogy mindenki azt mondta - ennek rendszeres folytatást kell csinálni.
- Akkor alapították az Irodalmi Köröt?
- Igen. Több mint százán jöttünk össze megvitatni az alapszabályokat. Ezt aztán megint Dönl fiam foglalta össze és írta le erre a sárga tekercsre.
- Olvastam, szinte valamennyi pontját meglepően érdekesnek tartom. Egy kör, amelynek nincsenek tagjai... Vagy talán azt lehetne mondani - minden magyar tagja.
- Legalábbis azok, akik egy-egy ülésre eljöttek.
- És milyen műsoraik voltak?
- Rendszerint egy magyar költő vagy prózaíró, esetleg a magyar történelem egy kimagasló alakja állott a tárgysorozat központjában. Valaki, sokszor a soros elnök maga, egy kis tanulmányt olvasott fel róla. Később verseltünk. Majdnem mindenki elmondott vagy felolvasott egy-egy költeményt.
- De sajnálom, hogy nem lehettem egyiken sem ott! Persze, akkor még magam is sok ezer kilométerre voltam innen.
- Hát ha annyira sajnálja, miért nem csinálunk egy hasonló összejövetelt itt?
- Nagyon jó lenne! De valakinek kézbe kellene venni a szervezést...
- Tudja mit, ne csináljunk semmiféle hivatalos szervezést. Én szeretettel meghívok mindenkit a lakásunkra, és akkor megbeszélhetjük, hogy mit lehet csinálni.
- Nagyon okos gondolat, Sacikám! Mi a címük és a telefonjuk?
- 3159 Shelbourn Street, 107-es lakás. A Hillside Shopping Center-rel szemben. Telefon: 595-4749.
- Az időpont?
- **Február 22, kedd, este fél nyolc (7:30)**

AZ ISKOLA HIREI

A kisiskolások gyerekkarnevált rendeznek. Lesz "ki mit tud" verseny, lesznek maskarák, sok játék és nagy jókedv, mert itt a gyerekek az urak - azt csinálnak amit akarnak.

A felnőttek legfeljebb nézhetik őket. És persze, segítsenek nyalánksággal, hűsítővel. Már megkaptuk a St. Alban's Church termét, az 1468 Ryan Street alatti ahol a tavalyi Anyák Napját rendeztük.

Február 27-én, délután kettőtől ötig a gyerekeké a terem. De nem csak a szülőket várjuk el - minden felnőttet a legnagyobb szeretettel vár, a

Kérni is szeretne az iskola. A gyerekeknek egy láda kellene, amibe bezárják a legszükségesebb iskolai holmijukat. Hozzávetőleges méretei: hossza - 36 coll, szélessége és magassága - 24 coll. Lezárható fedelű, belül rekeszes, de lehet benne egy kb. 10 coll mély kivehető betét, amely a nyílás vonalával egy szintben van.

Ugy képzeljük el, hogy valaki adományként készíti el a gyerekeknek. Mi már befestենék, sőt magyaros mintával is ellátnánk és lenne egy szép tulipántos ládánk!

A VICTORIAI MAGYAR TÁRSASKÖR 1977 ÉVI

PROGRAMMJA

JANUÁR 16	VEZETŐSÉGVÁLASZTÓ KÖZGYŰLÉS
JANUÁR 23	NŐI CSOPORT VEZETŐSÉG VÁLASZTÁSA
FEBRUÁR 5	ISMERKEDÉSI BÁL (EMPRESS HOTEL)
FEBRUÁR 27	MAGYAR ISKOLA FARSANGI GYERMEKBÁLJA
MÁRCIUS 13 (v.20)	MÁRCIUS 15 ÜNNEPSÉG
ÁPRILIS 2	NŐI CSOPORT BAZÁRJA
MÁJUS 8	ANYÁK NAPJA
MÁJUS 14	TAVASZI BÁL
MÁJUS 28	NEMZETKÖZI ÉTEL VÁSÁR CEDAR HILL COMMUNITY CENTRE
JUNIUS 27 - JULIUS 3	NEMZETKÖZI HÉT CENTENNIAL SQUARE
AUGUSZTUS 21	GYERMEKNAP, PIKNIK
OKTÓBER 1	SZÜRETI BÁL
OKTÓBER 23	EMLÉKEZÉS 1956-RA
DECEMBER 31	SZILVESZTERI TÁNC

A Társaskör programja csak keret, amelyet a kör tagjainak kell élettel megtölteni. A társaskör élete olyan csodálatos valami, hogy minél többet töltünk bele, annál több marad tartaléknak. Ne fukarkodjunk hát vele. És álljunk mögötte valamennyien minden rendezvénynek. Vannak program-pontok, amelyek természetesen egy-egy csoport munkakörébe tartoznak: ki tudná a bazárt vagy az ételvásárt jobban megrendezni, mint az asszonyok, a gyermekbált meg természetesen az iskola. De ez nem sárja ki a társaskör többi tagjainak az önkéntes segítségét.

A NŐI CSOPORT HIREI

Január 23.-án, vasárnap délután 2 órakor tartotta a Női Csoport ez évi alakuló gyűlését a Victoria egyetem Commons Building-jében.

Kazai Emmi röviden beszámolt az 1976 évi tevékenységről, amikor első ízben szerepeltek a Társaskör asszonyai, mint szervezett Női Csoport. - Erre az évre a jelenlevők egyhangulag ismét Kazai Emmi bízta meg a csoport vezetésével; helyettesének Watson Gizellát jelölték ki, a titkári teendőket pedig Zalánfy Sára vállalta magára. A Női Csoport életében

Ha a program nem is sorolja fel részletesen, van még rengeteg olyan terület, ahol a kör életét gazdagabbá tehetjük. Apt Saci emlékeiből - biztosak vagyunk benne - egy tevékeny irodalmi kör fog kialakulni, talán később a szorosabb irodalmon túl egyéb művészi, történelmi és társadalomtudományi érdeklődéssel. - Évekkel ezelőtt a kör életében nagy szerepet játszottak a sakkozók, bajnokságot is rendeztek. B.ridgelők, tarokkozók könnyebben egymásra találhatnak a kör révén. Fényképészeink rengeteget tanulhatnak egymástól, vetített bemutatások nagy érdeklődésre tarthatnak számot. Sportolók, sielők, hikeolók megalakíthatják a maguk kis csoportját. És még ezenkívül rengeteg virágzó ágat termelhet ki a társaskör életerős fája.

Utolsónak hagytam, de az összes felsorolt munkában nélkülözhetetlen az UJSÁG szerepe. Olyan gazdaggá kell tennünk, hogy minden victoriai magyar kíváncsian és örömmel várja a megjelenését; mindenki elsírhajtja benne a bánatot és megosztja mindenkivel örömét. Megelégedéssel mutathatunk rá munkatársaink egyre szaporodó táborára. Siska Heather cikkei az ifjúság részére igazi gyöngyszemek, magas professzionális szintvonalon. További női munkatársaink: Viszlai Éva, Petách Olga, Zalánfy Sára valamennyien eredményesen járultak hozzá az UJSÁG fejlesztéséhez. Ifj. Apt Ödön különös szeretettel támogat minden munkánkban, segítségét a jövőben még nagyobb mértékben kívánjuk igénybe venni. Benkő Géza novemberi számunkat szinte egymagában írta. Juhász Rezső is többször szerepelt lapjainkon. Turje Miklós meg fogja mutatni, hogy nem csak, mint elnök, de mint közkatona is sok értékes gondolattal fogja gyarapítani a társaskör életét. - A levelesláda nyitva áll mindenkinek. Sajtókívágásainkat mindenki gyarapíthatja, ha bőségében közben valami érdekes cikkekre talál. - Egyetlen, amit kérünk, hogy fogadjon minket mindenki azzal a szeretettel, amivel mi, a "mi UJSÁG nálunk" minden magyar közreműködését fogadja.

annyira jelentős főzési és élelmiszer beszerzési kérdések irányítása Hauser Éva munkaköre lesz.

Letárgyalta az összejövétel az idei év gazdagnak ígérkező programjában való részvételét - ezt a programot lapunk más helyén közöljük. A Bazár és a Nemzetközi Ételvásár szervezése és irányítása a Női Csoport feladata. A Csoport hathatósan közre fog működni a Társaskör egyéb rendezvényeiben is, így a küszöbön álló jelmezes gyermekbálon, és természetesen, a tradíciókhoz hiven a Nemzetközi Héten, ahol a Magyar Kunyhó konyhája közismerten a legjobb a sok versenyző náció között.

FOR YOUNG PEOPLE

Kodály and Bartók. If you have not heard these names before, you surely will as you get older. Zoltán Kodály and Béla Bartók were two young Hungarians who became famous composers. Their music is enjoyed by thousands of people around the world. The story of how this happened is an interesting one.

In 1906, when Kodály and Bartók were young men, they set out together on a special expedition. They not only wanted to write music, they wanted to write it based on the music which had been passed down through the years by their ancestors. This, they felt, would be truly Hungarian music.

But how could they find it? When YOU want to find out about something that happened a long time ago, you probably ask your parents, or, if you are lucky enough to have them near you, your grandparents. This is what Kodály and Bartók did. They decided to travel to the small villages throughout Hungary to talk with the oldest people there, and learn the old songs that had never been written down.

So they packed their knapsacks, or backpacks as we would call them today, and travelled by train throughout the country. When they reached the last train station, they got off and hiked to villages which were far away from any cities.

They took with them a new invention: Edison's phonograph (what we usually call a record player). Such things are a familiar part of our life today but at the turn of the century they were something mysterious, and a little frightening. Kodály and Bartók discovered that the villagers were not only afraid of the phonograph, but also did not want to sing. There were other problems. The elderly people were embarrassed to sing in the presence of strangers from such a big city as

Budapest. They were afraid they would be laughed at. The songs they knew were felt to be "old-fashioned" and "funny", especially by the young people. If they were going to sing, they wanted to sing some of the popular songs that had reached them from the cities, not the old songs they learned from their parents and grandparents.

But Kodály and Bartók finally persuaded them. They convinced the villagers that those old songs were the true music of Hungary, and that new music could be written that would build upon that strong foundation. Eventually the two friends collected not just hundreds of songs, but THOUSANDS! The oldest part of this rich heritage consisted of songs brought from Asia across the great plains, and preserved by the peasants.

Using this folk music as a base, Kodály and Bartók wrote new music in the Hungarian tradition, using the Hungarian language. What resulted were compositions of strength and beauty that could be appreciated by people everywhere.

Bartók was very nationalistic. He loved his country, believed strongly in peace and brotherhood, and tried to express this in his music. Kodály spent much of his time teaching children their rich musical tradition. He also developed a special method of teaching music through singing that is used in many conservatories, including our own here in Victoria.

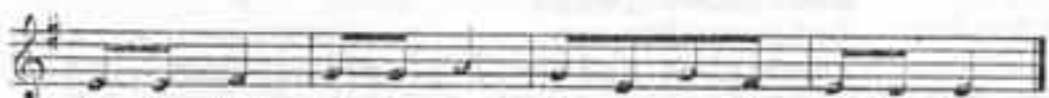
This two famous Hungarians gave not only to their country, but to the world; not just to their generation, but to ours - and those that are still to come.

HEATHER SMITH SISKÁ

NÉPDALOK BARTÓK BÉLA ÉS KODÁLY ZOLTÁN GYÜJTÉSÉBŐL



1. Es - te van már, nyolc ó - ra, Ég a vi - lág a - bolt ba,



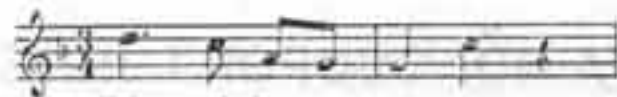
Sal - lá - rom, sal - lá - rom, Ég vi - lág a bolt ba.

2. Ott mérik a pántlikát,
Piros színű pántlikát.
Sallárom...

4. Bíró Róza felveszi,
A hajába biggyeszi.
Sallárom...

3. Jakuts Pista méreti,
Az asztalra leteszi.
Sallárom...

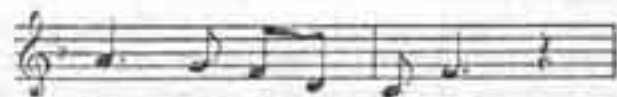
1. Biggyeszd, Róza, nem bánom,
Úgyis te léssz a párom.
Sallárom...



Fel - szál - lott a pá - va



Vir - me - gye - há - zá - ra,



A sze - gény ra - bol - nak



Sza - ba - du - lí - sá - ra.

TÁNCCSOPORTUNK SZINPADON ÉS TELEVIZIÓN

Március 5, szombat és 6, vasárnap lesz az időpontja "Victoria's Own Lions Telethon" előadásának a McPherson Playhouse épületében. Ennek a victoriail viszonylatban elsőrangú és egyedülálló bemutatásnak a keretében fognak szerepelni táncos leányaink is, vasárnap, valamikor a koradélutáni órákban, amikor sor kerül rájuk a sok szébnél szebb műsorszám között.

A színházi előadást az évben teljes egészében közvetíti a Televízió a "Cablevision 10" chanelen, úgy, hogy azok is élvezhetik lányaink bemutatását, akik nem mennek el a színházba. Az előadás folyamatos szombat délután 6-tól vasárnap délután 4-ig, részleteket láthat belőle bármikor mindenki ez alatt a 22 óra alatt a televízión.

B Ö N G É S Z É S

A 14 éves Nadia Comaneci, „Románia Olimpiája” egyinaga hármát nyert Montrealban a négy román aranyérem közül és ezzel alaposan hozzájárult ahhoz, hogy Románia a nemzetek versenyében előkelő helyezést érjen el. Nadiát a világlapok a dícséretök tömegével halmozták el, hogyan, a tornászversenyek történetében még nem volt rá példa, hogy egy versenyző hét ezer kapjon legmagasabb elismerésként a bírától 10 pontot. Ilyesmi a híres szovjet japán és cseh versenyzőknek nem sikerült még soha.

Kérdezzük azonban: mennyivel kisebbet volna a győzelem értéke és Bukarest büszkesége, ha nem hamis név és hamis nemzetiség alatt futtatják az olimpián a tüneményes tehetségű tornászlányt, hanem becsületes családneve: Kemeses Anna neve alatt? Az általa szerzett aranyérmeket és az olimpiai pontokat akkor is Románia javára könyvelték volna a sport annálesei és a nagy nyilvánosság, de az erdélyi magyar kisebbség is büszkén tekinthetett volna Montreal felé, nem pedig keserűen, hiszen Erdélyben bizonyára mindenki tudta, hogy Károly Béla tréner tanítványa, aki csodálatba ejtette a világot, nem román, hanem előzött magyar. **TÁROGATÓ - Vancouver**

SAJTÓKIVÁGÁSAINK

nem fedik szükség szerűen az UJSÁG nézetét. Nem tudjuk megállapítani az információk korrektségét sem. Azért köröljük, mert érdekesek.

Thank you for your editorial about the Hungarian revolution.

During the revolt, and after the anti-Communists despaired of getting the help which they had been led, by Radio Free Europe, to believe that America would provide, Francisco Franco of Spain offered to send arms, providing that Konrad Adenauer would allow Franco's planes to land on West German soil for refueling. Adenauer agreed, but our State Department applied pressure on Adenauer and prevented it.

The Hungarian patriots had rid their country of the Russian oppressors by October 23 and a revolutionary regime took over. Diplomatic recognition by our State Department at this point might have saved the revolutionary regime and the freedom of the Hungarian people, fought for and won at such cost, but instead, what did they do?

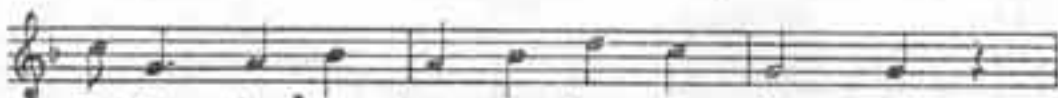
They cabled a message to the Red dictator Tito, saying: "The Government of the United States does not look with favor upon governments unfriendly to the Soviet Union." As Representative Michael A. Feighan (D-Ohio) said of this in the Congressional Record: "It took less than 48 hours for (Tito) to relay this message of treason to his superiors in the Kremlin." On November 4, therefore, the Russian Army reinvaded Hungary, safe in the knowledge that the great United States would not interfere.

Further, a little-known fact is that a group of American industrialists wasted, at their own expense and risk, to send private assistance to the Hungarian patriots, but they too were paralyzed by the State Department.

The Arizona Republic



Sej, Nagy - a - bony - ban csak két to - rony lát - szik,



De Maj - land - ban har - minc - ket - tő lát - szik.



In - kább né - zöm az a - bo - rnyí ket - tőt,



Mint Maj - land - ban azt a har - minc - ket - tőt.

ISMERKEDÉSI BÁL

Február 5.-én, szombaton este tartottuk "Ismerkedési Bál"-unkat az Empress Hotelben. A bál címe azt jelezte, hogy a Társaskör bálozó tagjai közvetlenül megismerjék a nemrég megválasztott vezetőséget. Ettől eltekintve, a bál alig különbözött a közelmúlt báljaitól: ugyanaz a vidám és fesztelen hangulat, ugyanaz az elegáns koszorúja szébnél szebb asszonyoknak és lányoknak, elegáns uraknak, mint a múltban; azzal a kis különbséggel, hogy most Viszai Jancsi üdvözölte néhány keresetlen szóval, angolul és magyarul a megjelenteket és ő nyitotta meg feleségével, Évával a táncot. - A patinás Empress Hotel hangulata és kitűnő konyhája a megszokott volt, a Disk Jockey által irányított kiváló muzsika - számos emlékeztető magyar tánclemezrel az idősebbek és ugyanannyi modern számmal a fiatalok részére talán túl is tett a múlt báljain. A 115 fizető vendég listája bizonyítéka a bál kiváló anyagi sikerének. Ha a gazdag 1977-es program minden rendezvénye így sikerül, új pénztárosunknak, Kazai Sándornak nem lesznek gondjai a Társaskör kiadásainak a fedezésében.

Arogáns, saját maguk által szőtt álmokat hajszoló és hitvány komplexumtól űzött emberek nem valók magyar egyesületek vezetésére. Ezek könnyen sebezhető Produkálni akarnak mindenképpen, ami a legveszedelmesebb tulajdonságuk, mert idejekorán esnek bele a csel pókhálójába. Diktatorikus vezetésre hajlamosak, ami átt eisorvad a kollektív építés iránti felelősségérzés. Megszűnik az önkézdeményezés vágya és meghal az eredményekre ösztökélő, a becsületességet ebrentartó egészséges ellenzék létezése. A legenyhébb problémák elé is szélsőséges előjelek kerülnek. Sértődések, megalázások születnek megoldások, alkotások helyett.

Az ötödik hadosztály itt van közöttünk. Megtévedt emberek, elbukottak, vagy megszaroltak akiknek romboló munkáját egy központi szerv irányítja. Egyesületeinkbe beépülve, vagy azokon kívül ugrásra készen hajtják végre a parancsokat, melyek az emigráció szétetését biztosítják. **ÉLÜNK - Toronto**

BAZÁR..! BAZÁR..!!!

Lányok-asszonyok - nektek szól a felhívás. Ötletekre, fürge ujjak munkájára van szükség.

Gondolom, a cím elolvasása után lesznek olyanok, akik azt kérdezik - mire ez?.. kellez?.. Magam is így voltam vele, de megértettem, ahhoz, hogy terveink megvalósuljanak, bizony, pénzre van szükség. Csak gondoljunk a tánc csoportra, ruhák részükre; az iskolára, de jó volna a kilátásba helyezett Nemzetközi Ház felépítéséhez is hozzájárulni... Egyszóval okos dolog, ha megrendezzük a bazárt

A nők eddig is minden alkalommal megállták a helyüket, ezért hiszem, a siker most sem marad el. Kérlek hát mindannyiatokat - tagokat - nemtagokat - segítsetek, járuljatok hozzá a sikerhez!

Bazárrendezéssel sok más csoport is foglalkozik, ezért a jó eredmény érdekében az kell, hogy valami mást, valami újat és lehetőleg hasznos dolgokat állítsunk ki és áruljunk. Nézzetek körül a lakásokban, szedjétek elő a fiókokból az elhevert és megunt dolgokat: kis terítők, disztárgyak - minél magyarosabb, annál jobb. Ez a legszebb és legnemesebb módja annak, hogy megszabaduljunk a ráunt dolgoktól.

Biztos vagyok benne, hogy mindazok, akiket az Isten megáldott némi tehetséggel, áldoznak egy pár órát arra, hogy valami ügyes és szép dolgot készítsenek erre a szép közös célra. Vegyétek kézbe a horgoló-, kötő- vagy varróút, készítsetek egy papucsot, sapkát, kis köténykét stb. De ha valaki jobban szeret sütni - csinálja azt: mézes tészták, csók, szivek - ami sokáig eláll.

Kérlek benneteket, hogy a felajánlott dolgokat - használt könyvek, játékok, társasjátékok, az általatok készített dolgokat jutassátok el hozzám. Minden idevágó kérdésben hívjatok a 477-0825-ös számon. És végül, ha valakinek nincs ötlete, ideje viszont akad - azt szívesen látom és várom a közös munkára.

A bazár időpontja kb. április 2, pontos helyét az Ujság következő számában tudatjuk.

Minél több hívást és adományt vár tőletek a női csoport nevében,

ZALÁNFY SARA

CHARTER REPÜLÉSEK VANCOUVER ÉS BUDAPEST

KÖZÜTT:

BUDAPEST - VANCOUVER - BUDAPEST
ROKONOK LÁTOGATÁSA (KISÉRŐVEL)

INDUL BUDAPESTRÓL	VISSZATÉR VANCOUVERBŐL	TARTÓzkodás	JEGYÁRA
JUN.24	SZEPT.11	79nap	\$ 596.-
JUL.5	AUG.15	41nap	\$ 616.-

VANCOUVER - BUDAPEST - VANCOUVER

JUL.4	AUG.16	43nap	\$ 582.-
-------	--------	-------	----------

MINDEN UTAZÁSI ÜGYBEN HIVJA "COLLECT"

HORVÁTH BÉLÁT

A 327-1313 TELEFONON

496 WEST 40th AVE., VANCOUVER B.C. V5Y 2R4
13 ÉVE A VICTORIAI MAGYARSÁG SZOLGÁLATÁBAN

MINDEN FAJTA CEMENT ÉS BETON MUNKÁT VÁLLAL KÁDÁR IGNÁC

139 SIMS TEL.385-2662

KARIN'S

DELICATESSEN LTD.

FELVÁGOTTAK, SAJTOK, IMPORT ÁRUK
726 VIEW TEL.385-6823

EDITH FACIAL STUDIO

Teljes kozmetikai kezelés

Tartós szempilla és szemöldök festés

Manikűr - Gyantázás - Kozmetikai cikkek

KÖVÉR KATI 3164 Mars Street
Tel. 383-1991

FERNWOOD BAKERY árui kaphatók:

ADRIAN DELICATESSEN	Hillside Shopping Centre
CONTI DELICATESSEN	1223 Government Street
CHALEY DELICATESSEN	Oak Bay Junction
DUTCH DELICATESSEN	775 Fort Street
SCANDIA FORD PALACE	3591 Douglas Street
BAY DELICATESSEN	Hudson Bay Dept Store
BRANDYWINE DELICATESSEN	Sooke Road

FRISS LÁNGOS CSAK A MAGYAR KÜNYHÖBEN KAPHATÓ

mi **UJSÁG** nálunk #

A Victoriai Magyar Társaskör havi tájékoztatója
A szerkesztőség címe: 533 Pandora Avenue - Tel. 384-3144
A kiadványért felelős a Társaskör vezetősége
Szerkesztő Bizottság: Juhász Rezső, Petőch József, Tattay Pál